

R. NDIAYE
O. DIOUF
M. SECK
A. SAGNA
T. SÈNE

REPertoire SYNONYMIQUE
DES PRINCIPALES ESPÈCES DE POISSONS
DÉBARQUÉES PAR LA PÊCHE ARTISANALE SÉNÉGALAISE



CENTRE DE RECHERCHES OcéANOGRAPHIQUES DE DAKAR - THIAROYE

*** INSTITUT SÉNÉGALAIS DE RECHERCHES AGRICOLES ***

ARCHIVE

N° 108

FÉVRIER 1982

REPERTOIRE SYNONYMIQUE DES PRINCIPALES ESPECES DE
POISSONS DEBARQUEES PAR LA PECHE ARTISANALE SENEGALAISE

INTRODUCTION

- Ce document de travail a été réalisé grâce à de nombreuses enquêtes effectuées auprès des pêcheurs de Saint-Louis, de Kayar, du Cap-Vert et de la Petite Côte. Il reprend et complète l'inventaire établi par J. ARNOUX en 1956.

- Les déterminations spécifiques ont été effectuées au moyen des "clés de déterminations des poissons signalés dans l'Atlantique oriental" de J. BLACHE et al. (1970). Les modifications d'ordre systématique (classification des familles et synonymies) intervenues depuis cette date, nous ont été signalées par B. SERET, ichthyologiste de l'ORSTOM.

(L'ORDRE DE LA CLEF BLACHE EST MAINTENU)

Ancienne appellation (in Blache et al., 1970)	Nouvelle appellation	Ancienne appellation	Nouvelle appellation
<i>Squalus fernandinus</i>	<i>Squalus blainvillei</i>	<i>Argyrosoma regium</i>	<i>Argyrosomus regius</i>
<i>Hypoprion signatus</i>	<i>Carcharinus signatus</i>	<i>Decapterus punctatus</i>	<i>Decapterus sanctaehelenae</i>
" <i>bigelowi</i>	" "	<i>Caranx carangus</i>	<i>Caranx hippos</i>
<i>Pristis perotteti</i>	<i>Pristis microdon</i>	<i>Uraspis cadenati</i>	<i>Uraspis secunda</i>
" <i>pectinatus</i>	" <i>pectinata</i>	<i>Lichia glauca</i>	<i>Trachynotus ovatus</i>
<i>Zanobatus atlanticus</i>	<i>Zanobatus schoenleinii</i>	<i>Trachynotus glaucus</i>	<i>Trachynotus goodei</i>
<i>Torpedo torpedo</i>	<i>Tapedo bauchotae</i>	<i>Blepharis crinitus</i>	<i>Alectis ciliaris</i>
<i>Raja picta</i>	<i>Raja undulata</i>	<i>Vomer setapinnis</i>	<i>Selene dorsalis</i>
" <i>barnardi</i>	" <i>leucostica</i>	<i>Scyris alexandrinus</i>	<i>Scyris alexandrina</i>
" <i>macrorhynea</i>	" <i>batis</i>	<i>Pomatomus saltatrix</i>	<i>Pomatomus saltator</i>
<i>Pteromylaeus bovina</i>	<i>Pteromylaeus bovinus</i>	<i>Dentex filusus</i>	<i>Dentex gibbosus</i>
<i>Elops senegalensis</i>	<i>Elops saurus</i>	<i>Cantharus cantharus</i>	<i>Spondyliosoma cantharus</i>
<i>Ethmalosa dorsalis</i>	<i>Ethmalosa fimbriata</i>	<i>Pagellus coupei</i>	<i>Pagellus bellottii</i>
<i>Sardinella eba</i>	<i>Sardinella maderensis</i>	<i>Pagrus pagrus</i>	<i>Sparus pagrus africanus</i>
<i>Liosacus cutaneus</i>	<i>Sphoeroides cutaneus</i>	<i>Pagrus ehrenbergi</i>	<i>Sparus caeruleostictus</i>
<i>Ephippion guttifer</i>	<i>Ephippion guttiferum</i>	<i>Pagrus auriga</i>	<i>Sparus auriga</i>
<i>Sphaeroides spengleri</i>	<i>Sphaeroides spengleri</i>	<i>Diplodus sargus</i>	<i>Diplodus sargus cadenati</i>
<i>Chilomycterus reticulatus</i>	<i>Chilomicterus atringa</i>	<i>Diplosus senegalensis</i>	<i>Diplodus bellottii</i>
<i>Arius heudeloti</i>	<i>Arius heudelotii</i>	<i>Smaris melanurus</i>	<i>Pterosmaris melanurus</i>
<i>Lycodontis spp.</i>	<i>Gymnothorax spp.</i>	<i>Abudefduf marginatus</i>	<i>Abudefduf saxatilis</i>
<i>Strongylura crocodila</i>	<i>Tylosurus crocodilus crocodilus</i>	<i>Balistes capriscus</i>	<i>Balistes carolinensis</i>
<i>Cypsilurus spp.</i>	<i>Cypselurus spp.</i>	<i>Balistes forcipatus</i>	<i>Balistes punctatus</i>
<i>Fistularia tabaccaria</i>	<i>Fistularia tabacaria</i>	<i>Cybium tritor</i>	<i>Scomberomorus tritor</i>
<i>Sphyaena dubia</i>	<i>Sphyaena guachancho</i>	<i>Euthynnus alleteratus</i>	<i>Euthynnus alletteratus</i>
<i>Mugil monodi</i>	<i>Mugil capurrii</i>	<i>Katsuwonus pelamis</i>	<i>Katsuwonus pelamis</i>
<i>Mugil cephalus ashentensis</i>	<i>Mugil cephalus ahanteensis</i>	<i>Istiophorus americanus</i>	<i>Istiophorus albicans</i>
<i>Epinephelus gigas</i>	<i>Epinephelus guaza</i>	<i>Makaira ampla</i>	<i>Makaira nigricans</i>
<i>Morone punctata</i>	<i>Dicentrarchus punctatus</i>	<i>Paracubiceps ledanoisi</i>	<i>Ariomma bondi</i>
<i>Pomadasys incisus</i>	<i>Pomadasys bennetti</i>	<i>Palinurichthys pamarco</i>	<i>Schedophilus pamarco</i>
<i>Pomadasys rogeri</i>	<i>Pomadasys rogerii</i>	<i>Pontinus kuhlii</i>	<i>Pontinus kuhlii</i>
<i>Diagramma mediterraneus</i>	<i>Plectorhynchus mediterraneus</i>	<i>Trigla lineata</i>	<i>Chelidonichthys lastoviza</i>
<i>Gerres octatis</i>	<i>Gerres nigri</i>	<i>Arnoglossus blachei</i>	<i>Arnoglossus imperialis</i>
<i>Gerres melanopterus</i>	<i>Eucinostomus melanopterus</i>	<i>Cynoglossus goreensis</i>	<i>Cynoglossus senegalensis</i>
<i>Lalitus semifasciatus</i>	<i>Branchiostegus semifasciatus</i>		
<i>Umbrina cirrhosa</i>	<i>Umbrina cirrosa</i>		

L I S T E D E S P R I N C I P A L E S F A M I L L E S

- Sphyrnidae
- Carcharhinidae
- Squalidae
- Dalatiidae
- Squatinidae
- Pristidae
- Torpedinidae
- Rhynchobatidae
- Rhynobatidae
- Platyrhinidae
- Rajidae
- Dasyatidae
- Mobulidae
- Rhinopteridae
- Elopidae
- Albulidae
- Clupeidae
- Engraulidae
- Tetraodontidae
- Ariidae
- Muraenidae
- Muraenesocidae
- Belonidae
- Hemiramphidae
- Exocoetidae
- Fistulariidae
- Sphyraenidae
- Mugilidae
- Polynemidae
- Holocentridae
- Zeidae
- Coryphaenidae
- Serranidae
- Kuhliidae
- Priacanthidae
- Lutjanidae

- Pomadasyidae
- Emmelichthyidae
- Gerreidae
- Branchiostegidae
- Sciaenidae
- Carangidae
- Pomatomidae
- Rhachycentridae
- Mullidae
- Lethrinidae
- Sparidae
- Centracanthidae
- Chaetodontidae
- Monodactylidae
- Ehippidae
- Pomacentridae
- Labridae
- Scaridae
- Brotulidae
- Acanthuridae
- Balistidae
- Monacanthidae
- Scombridae
- Istiophoridae
- Trichiuridae
- Stromateidae
- Echeneidae
- Scorpaenidae
- Triglidae
- Dactylopteridae
- Psettodidae
- Bothidae
- Soleidae
- Cynoglossidae

R E P E R T O I R E S Y N O N Y M I Q U E

FAMILLE	NOM SCIENTIFIQUE	OUOLOF	LEBOU	FRANCAIS	ANGLAIS
Sphyrnidae	Sphyrna zygaena	Diangué	Ndiagadaw	Requin-marteau commun	Hammerhead shark
Carcharhinidae	Carcharhinus signatus Mustelus mustelus	Gaïndé guetj Mâne	Mâne "	Requin de nuit Emissole lisse	Night shark Smooth dogfish
Squalidae	Squalus blainvillei	Nguindagne	Thiour	Aiguillat galludo	Dogfish
Dalatiidae	Somniosus rostratus	"	"	Lafmargue de méditerranée	Slaper shark
Squatinae	Squatina aculeata Squatina oculata	Meumougnère "	Mbeugne "	Ange de mer "	Angel shark " "
Pristidae	Pristis microdon	Sagne	Diassâne	Poisson-scie à queue échançrée	Sawfish
Torpedinidae	Tapedo bauchotae " marmorata	Ndougne sokhor Mbeudj mbeudiane	Ndougne sokhor "	Torpille ocellée " marbrée	Eyed electric ray Marbled electric /ray
Rhynchobatidae	Rhynchobatus lubberti	Thiauker	Yanneu	Raie-guitare	Guitarfish
Rhinobatidae	Rhinobatos rhinobat	Thiauker	Yanneu	Raie-guitare commun	Guitarfish
Playtyrhinidae	Zanobatus schaeenleinii	Lalan	Lalan	Raie-tigrée	
Rajidae	Raja miraletus	Lalan	Lalan, (Yandé)	Raie-Miroir	Skate
Dasyatidae	Dasyatis margarita Dasyatis marmorata	Ragntiaan "	Ragntiaan "	Pastenague à perle " marbrée	Stringray

REPERTOIRE SYNONYMIQUE (suite)

FAMILLE	NOM SCIENTIFIQUE	OUOLOF	LEBOU	FRANCAIS	ANGLAIS
Mobulidae	Mobula mobular Manta birostris	Ndiaoutt bedjène " "	Souki Choucoun-teu	Diable de mer Mante	Devil ray Manta ray
Rhinopteridae	Rhinoptera bonasus	Ndiaoutt	Toumboulânn	Mourine échan-crée	Cow nosed
Elopidae	Elops saurus	Lak	Lak	Elops du Sénégal	Lady-fish
Albulidae	Albula vulpes	Nguignane	Nguignane	Albule ou banane de mer	Bone-fish
Clupeidae	Ethmalosa fimbriata Sardinella aurita " maderensis	Cobo Yaboï meureug " tass	Obeu Meureug tass	Ethmalose Sardinelle ronde " plate	Bonga Round sardinella Plat sardinella
Engraulidae	Anchoa guineensis	Youssou nokoum	Ngaladâkh	Anchois de Guinée	Guinean anchovy
Tetraodontidae	Ehippion guttiferum Lagocephalus lagocephalus " laevigatus Sphoeroides splengeri	Boun foki " " "	Reguègne " " "	Tétronon tacheté Poissons globes ou tetronons	Puffer Smouth puffer " Puffer
Ariidae	Arius gambiensis " heudelotii " mercatoris	Dakak Ank "	Kong Ngoudj "	Mâchoiron ou Silure	Sea catfish " "
Muraenidae	Gymnothorax spp. Muraena robusta	Siik "	Siik "	Murène "	Moray "
Muraenesocidae	Cynoponticus ferox	Dieye	Dieye	Congre-murène	Pike-conger
Belonidae	Ablennes hians Tylosurus spp	Soundou soundou Sambassilet	Khessen Galandou	Orphie plate Aiguillette	Flat needlefish Needlefish
Hemiramphidae	Hemiramphus spp	Soun-Soun	Soun-Soun	Demi-bec	Halfbeak
Exocoetidae	Cypselurus spp	Findö	Nawane	Poisson volant	Flyingfish

REPERTOIRE SYNONYMIQUE (suite)

FAMILLE	NOM SCIENTIFIQUE	OUOLOF	LEBOU	FRANCAIS	ANGLAIS
Fistulariidae	<i>Fistularia tabacaria</i>	Mbimbâne	Mbeumbâne	Poisson trompette	Cornet-fish
Sphyraenidae	<i>Sphyraena sphyraena</i>	Khède	Seudeu	Brochet de mer	Barracuda
	" <i>guachancho</i>	"	"	"	"
	" <i>barracuda</i>	"	"	Barracuda	"
	" <i>piscatorum</i>	"	"	"	"
Mugilidae	<i>Mugil capurii</i>	Dème	Guiss	Mulet, muge	Grey mullet
	" <i>metzelari</i>	Khir	"	"	"
	<i>Liza saliens hoefleri</i>	Thiap	Karamante	"	"
	<i>Mugil bananensis</i>	Thiar	Thiar mbekh	"	"
	" <i>cephalus ashantensis</i>	Diabaï	Guiss	"	"
Polynemidae	<i>Galeoides decadactylus</i>	Siket mbao	Tiekem	Plexiglass	Thread-fish
	<i>Polydactylus quadrifilis</i>	Ndiao ndiao	Ndiané	Capitaine de mer	
Holecentridae	<i>Holocentrus hastatus</i>	Walanka		Poisson-soldat	Soldier-fish
Zeidae	<i>Zeus faber mauritanicus</i>	Diâ mou ndor	Diamou ndor	St-Pierre	John Dory
Coryphaenidae	<i>Coryphaena hippurus</i>	Ndiakhssine	Kakatarou guetj	Coryphène commune	Dolphin fish
Serranidae	<i>Ephinephelus aeneus</i>	Thiof, loguer	Thiof, loguer	Mérou, blanc, bronzé	Grouper
	" <i>guaza</i>	Kauthieu	Dialakh	" de Méditerranée	"
	" <i>caninus</i>	Ngaïngo	Rour	" gris	"
	" <i>goreensis</i>	Dof	Dof	" de Gorée	"
	<i>Mycteroperca rubra</i>	Yatante	Gueudj	Badèche	"
	<i>Cephalopholis taeniops</i>	Khonke	Kelle	Mérou rouge	Seabass
	<i>Petrometopon nigri</i>	"	"	" à points rouges	"
	<i>Serranus cabrilla</i>	Sopa ngane	Saliou guetj	Serran chevrette	Comber
	" <i>scriba</i>	"	"	" écriture	Painted comber
	<i>Anthias anthias</i>			Barbier	"
<i>Dicentrarchus punctatus</i>	Saurof	Silengkeu	Bar tacheté	Black spotted bas	
Kuhliidae	<i>Parakuhlia macrophthalmus</i>	Dara	Dara	Croco à gros yeux	
Priacanthidae	<i>Priacanthus arenatus</i>			Beau	Atlantic bigeye

R E P E R T O I R E S Y N O N Y M I Q U E (suite)

FAMILLE	NOM SCIENTIFIQUE	OUOLOF	LEBOU	FRANCAIS	ANGLAIS
Lutjanidae	Lutjanus fulgens	Mame simère	Mame simère	Carpe rouge	Snapper
	" agennes	Diabar	Yâkh	"	"
	" dentatus	Warale	"	"	"
	" goreensis	Ndiagatoum	Ndiagatoum	Lutjan de Gorée	"
	Apsilus fuscus	Mbeureugane	Mbeureugane		
Pomadasyidae	Pomadasys bennetti	Rum mbodj	Mbélé	Croco ou tambour	Grunt
	" peroteti	Corogne khadre	Sompatt	Pristipome ordinaire	"
	" rogerii	" tidiane	Yekem	Carpe blanche	"
	" jubelini	"	Sompat	" "	"
	Parapristipoma octolineatum	Mbeulbeute	Mbeulbeute	Pristipome doré	"
	Brachydeuterus auritus	Faïour	Faïour	Pelon	"
	Plectorhinchus mediterraneus	Banda	Banda	Dorade grise	"
	" macrolepis	Banda bou gnoul			
Emmelichthyidae	Erythrocles monodi	Saumon			
Gerreidae	Eucinostomus melanopterus	Khour khour	Kamaro	Friture argenté	Mojarras
Branchiostegidae	Branchiostegus semifasciatus	Banda	Banda bir guetj	Zébre	Tilefish
Sciaenidae	Umbrina canariensis	Niaw nekh	Niaw nekh	Ombrine du large	Drum
	Pteroscion peli	Barale	Faïour	Friture	
	Pseudolithus senegalensis	Feute	Feute	Otolithe du Sénégal	Craoker
	" typus	Tounoun	Tounoun	" "	"
	" brachygnathus	Ngoukeu	Ngoukeu	" épai	"
	Argyrosomus regius	Seukhebi	Beur	Courbine, maigre	Meagre
	Sciaene umbra	Kuye	Niaw nann	Corbeau, corb	Brown meagre

R E P E R T O I R E S Y N O N Y M I Q U E (suite)

FAMILLE	NOM SCIENTIFIQUE	OUOLOF	LEBOU	FRANCAIS	ANGLAIS
Carangidae	<i>Elagatis bipinnulatus</i>	Thié	Thié	Coureur arc-en-ciel	Rainbow runner
	<i>Seriola rivoliana</i>	Diaf bou gnoul	Diaf bou gnoul	Sériole limon	Almaco jack
	<i>Trachurus trachurus</i>	" " "	" " "	Saurel, chinchard	Common scad
	" <i>trecae</i>	" " "	" " "	Chinchard noir	" "
	<i>Selar crumenophthalmus</i>	Diaf	Nengho	" à gros yeux	Big eye scad
	<i>Caranx rhonchus</i>	"	Diaf	" jaune	Horse marckerel
	" <i>crysos</i>	Cafang	Cafang	Carangue	Blue runner
	" <i>hippos</i>	Sotto	Saka	Grande carangue	Kingfish, yellow-
	" <i>senegalus</i>	Safar	Tawett	Carangue du Sénégal	/jack
	<i>Lichia amia</i>	Ouarangal	Yeur bèël	Liche amie	Leerfish
	<i>Trachinotus ovatus</i>	Khane	Ouinthiour	" glauque	Derbio
	<i>Campogramma glaycos</i>	Tathieu	Tathieu	" vadigo	
	<i>Chloroscombrus chrysurus</i>	Lagna lagna	Lagna lagna	Petite Carangue	Atlantic bumper
	<i>Trachinotus goreensis</i>	Doungou doungou	Ndoubou takh	Trachinote de Gorée	Pompano
" <i>maxillosus</i>	Teraf guetj	Yacol	Grande trachinote	"	
<i>Selene dorsalis</i>	Fanta mbaï	Fanta mbaï	Mussolini	Atlantic moonfish	
<i>Scyris alexandrina</i>	Yawal	Yawal	Scyris d'alexandrie		
Pomatomidae	<i>Pomatomus saltator</i>	Ngott(Ngal ngal)	Ngott(Ngall ngall)	Tassergal	Bluefish
Rachycentridae	<i>Rachycentron canadum</i>	Todie	Todie	Mafou	Prodigal son
Mulidae	<i>Pseudupeneus prayensis</i>	Ngor sikim	Ngor sikim	Rouget	Goat fish, mullet
Lethrinidae	<i>Lethrinus atlanticus</i>	Simpott	Simpott	Carpe lethrine	Scavenger
Sparidae	<i>Dentex gibbosus</i>	Diankhar fett	Sel sel, Diarègne	Denté bassa	Punk dentex
	" <i>canariensis</i>	Kibaro ngokh	Bassé	" à tache rouge	
	" <i>macrophthalmus</i>	Mbagne mbagnère	Mbagne mbagnère	" à gros yeux	Large eye dentex
	<i>Spondylisoma cantharus</i>	Uersoun	Uerson	Dorade grise	Black seabream
	<i>Pagellus bellottii</i>	Youfouf	Tiki	Pegeau à tache rouge	Common pandora
	<i>Lithognatus mormyrus</i>	Ringueu	Firir	Marbré	Striped seabream
	<i>Sparus pagrus africanus</i>	Kibaro noul	Khaya	Pagre des tropiques	Red porgy
	" <i>caeruleostictus</i>	" naar	Ouaragne	" à points bleus	Gilt-head bream
	" <i>auriga</i>	Yeuneu	Yeuneu	" rayé	" "
Boops boops	Uekh uekh	Uekh uekh	Bogue	Saupe, Gold-line	

R E P E R T O I R E S Y N O N Y M I Q U E (suite)

FAMILLE	NOM SCIENTIFIQUE	OUOLOF	LEBOU	FRANCAIS	ANGLAIS
Sparidae (bis)	<i>Sarpa salpa</i>	Rassaw	Rassaw	Saupe	Saupe, Gold line
	<i>Diplodus sargus cadenati</i>	Siga	Ngaté bu gaur	Sar commun du Maroc	Silver porgy
	" <i>vulgaris</i>	"	" djigène	" à tête noire	"
	" <i>cervinus</i>	"	" yenno	" grosses lèvres	"
	" <i>bellottii</i> <i>Oblada melanura</i>	"	" Sündo	Sparaillon africain Oblade	"
Centracanthidae	<i>Pterosmaris melanurus</i>		Assan kamara	Picarel	Picarel
Chaetodontidae	<i>Chaetodon hoefleri</i>	Souroupagne	Souroupagne	Poisson-papillon	Butterflyfish
Monodactylidae	<i>Psettus sebae</i>	Thiagarak	Thiagarak	Poisson-lune	Moon-fish
Ehippidae	<i>Drepane africana</i>	Tapandar	Tapandar	<i>Drepane africana</i>	Spadefish
	<i>Chaetodipterus</i> spp.	"	"	Disque	"
Pomacentridae	<i>Chromis chromis</i>	Sur doul	Ouassou guedj	Petite castagnole	Damsel fish
Labridae	<i>Diastodon speciosus</i>	Dienou guewel	Tiathieu	Vieille du Sénégal	Wrasse
Scaridae	<i>Sparisoma radians</i>			Poisson-perroquet	Parrot-fish
Brotulidae	<i>Brotula barbata</i>	Mori	Mori	Brotule	Brotula
Acanthuridae	<i>Acanthurus monroviae</i>	Doctorou djeunn	Ndiapatar	Chirugien	Surgeon-fish
Balistidae	<i>Balistes carolinensis</i>	Ndor	Ndor	Baliste cabri	Triggerfish
	" <i>punctatus</i>	"	"	" ponctué	Spotted triggerfish
Monacanthidae	<i>Stephanolepis hispidus</i>	Ndor bu gaur		Poisson-bourse	Filefish
Scombridae	<i>Scomber japonicus</i>	Ouo	Ouo	Maquereau espagnol	Chub mackerel
	<i>Orcynopsis unicolor</i>	Sipon	Sipon		Plain bonito
	<i>Scomberomorus tritor</i>	Ndiouneu	Ndiouneu	Maquereau bonite	West African mackrel
	<i>Sarda sarda</i>	Oual	Oual	Bonite à dos rayé	Atlantic bonito
	<i>Euthynnus alletteratus</i>	Kiri kiri. Oualass	Douleu douleu	Thonine	Atlantic littletunry

R E P E R T O I R E S Y N O N Y M I Q U E (suite)

FAMILLE	NOM SCIENTIFIQUE	OUOLOF	LEBOU	FRANCAIS	ANGLAIS
Istiophoridae	<i>Istiophorus albicans</i>	Dieunoudong	Doung doung	Voilier	Atlantic sailfish
Trichiuridae	<i>Trichiurus lepturus</i>	Tallar	Khauss	Poisson-sabre	Cutlassfish
Stromateidae	<i>Schedophilus pamarco</i> <i>Stromateus fiatola</i>	Khaussaw Khaussaw	Khaussaw Khaussaw	Demoi selle	Ruff Butterfish
Echeneidae	<i>Echeneis naucrates</i>	Takagal	Dag	Poisson-ventouse	Remora
Scorpaenidae	<i>Scorpaena</i> spp.	Tëyantàn	Nâwane	Rascasse	Scorpion-fish
Triglidae	<i>Chelidonichthys</i> spp.	Nâwane	Nâwane	Rouget-grondin	Searobin
Dactylopteridae	<i>Cephalacanthus volitans</i>	Dieunou laaf	Nâwane	Grondin-volant	Flying gurnard
Psettodidae	<i>Psettodes belcheri</i>	Mbang	Palpalé bigne	Turbot tropical	Brill
Bothidae	<i>Scyacium micrurum</i>	Tapale	Ndérère	Fausse limande	Flounder
Soleidae	<i>Synaptura</i> spp.	Papayo	Tapalé	Sole de roche	Sole
Cynoglossidae	<i>Cynoglossus canariensis</i> " <i>senegalensis</i> " <i>monodi</i>	Tapale " "	Ndérère " "	Sole-langue " "	Tonguesole " "

REPERTOIRE SYNONYMIQUE
NOM OUOLOF

OUOLOF	FAMILLE	NOM SCIENTIFIQUE	OUOLOF	FAMILLE	NOM SCIENTIFIQUE
Ank	Ariidae	Arius heudelotii	Feute	Scianidae	Pseudolithus senegalensis
"	"	" mercatoris	Findö	Exocoetidae	Cypselurus spp.
Banda	Branchiostegidae	Branchiostegus semifasciatus	Gaïnde guetj	Carcharhinidae	Carcharhinus signatus
"	Pomadasyidae	Plectorhinchus mediterraneus	Kautieu	Serrenidae	Epinephelus guaza
Banda bou gnoul	Pomadasyidae	" macrolepis	Khane	Carangidae	Trachinotus maxillosus
Barale	Sciaenidae	Pteroscion peli	Khaussaw	Stromateidae	Schedophilus pamarco
Boun foki	Tetraodontidae	Ephipion guttiferum	"	"	Stromateus fiatola
" "	"	Lagocephalus lagocephalus	Khède	Sphyraenidae	Sphyraena spp
" "	"	" laevigatus	Khir	Mugilidae	Mugil metzelari
" "	"	Sphaeroides splengeri	Khonke	Serranidae	Cephalopholis taeniops
Cafang	Carangidae	Caranx crysos	"	"	Petrometopon nigri
Cobo	Clupeidae	Ethmalosa fimbriata	Khour khour	Gerreidae	Eucinostomus melanopterus
Corogne	Pomadasyidae	Pomadasy jubelini	Kibaro naar	Sparidae	Sparus caeruleostictus
Corogne khadre	"	" peroteti	" ngokh	"	Dentex canariensis
Corogne tidiane	"	" rogerii	" noul	"	Sparus pagrus africanus
Dakak	Ariidae	Arius gambiensis	Kiri kiri	Scombridae	Euthynnus alletteratus
Dara	Kuhliidae	Parakhulia macrophthalmus	Kuye	Sciaenidae	Sciaena umbra
Dème	Mugilidae	Mugil capurii	Lagna lagna	Carangidae	Chloroscombrus chrysurus
Diabaf	Mugilidae	" cephalus ashantensis	Lak	Elopidae	Elops saurus
Diabar	Lutjanidae	Lutjanus agennes	Lalan	Playtyrhinidae	Zanobatus schoenleinii
Diaf	Carangidae	Caranx	"	Rajidae	Raja miraletus
"	"	Selar crumenophthalmus	Mame simère	Lutjanidae	Lutjanus fulgens
Diaf bou gnoul	"	Trachurus trecae	Mâne	Carcharhinidae	Mustelus mustelus
" "	"	" trachurus	Mbagne mbagnère	Sparidae	Dentex macrophthalmus
Diamou ndor	Zeidae	Zeus faber mauritanicus	Mbang	Psettodidae	Psettodes belcheri
Diangué	Sphyridae	Sphyrida zygaena	Mbeudj mbeudiane	Torpedinidae	Tapedo marmorata
Diankharfett	Sparidae	Dentex gibbosus	Mbeulbeute	Pomadasyidae	Parapristipoma octolineatum
Dieunou gwel	Labridae	Diastodon speciosus	Mbeureugane	Lutjanidae	Apsilus fuscus
Dieunoudong	Istiophoridae	Istiophorus albicans	Mbimbanne	Fistulariidae	Fistularia tabacaria
Dieunoulaaf	Dactylopteridae	Cephalacanthus volitans	Meumougnère	Squatinae	Squatina spp.
Dieye	Muraenesocidae	Cynoponticus ferox	Mori	Brotulidae	Brotula barbata
Dof	Serranidae	Epinephelus goreensis	Nawane	Triglidae	Chelidonichthys spp.
Doungou doungou	Carangidae	Trachinotus goreensis	Ndiagatoun	Lutjanidae	Lutjanus goreensis
Fafour	Pomadasyidae	Brachydeuterus auritus	Ndiakhssine	Coryphaenidae	Coryphaena hippurus
Fanta mbaï	Carangidae	Selene dorsalis	Ndiao ndiao	Polynemidae	Polydactylus quadrifilis

REPertoire SYNONYMIQUE (suite)

NOM OUOLOF

OUOLOF	FAMILLE	NOM SCIENTIFIQUE	OUOLOF	FAMILLE	NOM SCIENTIFIQUE
Ndiaoutt	Rhinopteridae	Rhinopteridae bonasus	Sopa ngane	Serranidae	Serranus spp.
Ndiaoutt bedjène	Mobulidae	Manta birostris	Sotto	Carangidae	Caranx hippos
Ndiaoutt "	"	Mobula moblular	Soundou soundou	Belonidae	Ablennes hians
Ndiouneu	Scombridae	Scomberomorus tritor	Soun soun	Hemiramphidae	Hemiramphus spp.
Ndougue sokhor	Torpedinidae	Tapedo bauchotae	Souroupagne	Chaetodontidae	Chaetodon hoeferli
Ndor	Balistidae	Balistes spp.	Sur doul	Pomacentridae	Chromis chromis
Ndor bu gaur	Monacanthidae	Stephanolepsis hispidus	Takagal	Echeneidae	Echeneis naucrates
Ngaïngo	Serranidae	Epinephelus caninus	Tallar	Trichiuridae	Trichurus lepturus
Ngor sikim	Mullidae	Pseudupeneus prayensis	Tapale	Cynoglossidae	Cynoglossus spp.
Ngott	Pomatomidae	Pomatomus saltator	Tapale	Bothidae	Scyacium micrum
Ngoukeu	Sciaenidae	Pseudotolithus brachygnathus	Tapandar	Ephippidae	Drepane africana
Nguignane	Albulidae	Albula	"	"	Chaetodipterus spp.
Nguignane	Squalidae	Squalus blainvillei	Tathieu	Carangidae	Campogramma glycos
"	Dalatiidae	Sommiosus rostratus	Teraf guetj	Carangidae	Trachinotus maxillosus
Niaw nekh	Sciaenidae	Umbrina canariensis	Teyantan	Scorpaenidae	Scorpaena spp.
Oualass	Scombridae	Sarda sarda	Thiagarak	Monodactylidae	Psettus sebae
Ouarangal	Carangidae	Lichia amia	Thiap	Mugilidae	Liza saliens hoeferli
Ouo	Scombridae	Scomber japonicus	Thiar mbekh	"	Mugil bananensis
Papayo	Soleidae	Synapterus spp.	Thiauker	Rhinobatidae	Rhinobatos rhinobatos
Ragntiaan	Dasyatidae	Dasyatis spp.	"	Rhynchobatidae	Rhynchobatus lubberti
Rassaw	Sparidae	Sarpa salpa	Thié	Carangidae	Seriola rivoliana
Ringeu	Sparidae	Lithognathus mormyrus	Thiof	Serranidae	Epinephelus aeneus
Rum mbodj	Pomadasyidae	Pomadasys bennetti	Todie	Rachycentridae	Rachcentron canadum
Safar	Carangidae	Caranx senegalus	Tounoun	Scianidae	Pseudotolithus typus
Sagne	Pristidae	Pristi microdon	Uekh uekh	Sparidae	Boops boops
Sambassilet	Belonidae	Tylosurus spp.	Uersoun	"	Spondyliosoma cantharus
Saumon	Emmelichthyidae	Erythrocles monodi	Walanka	Holocentridae	Holocentrus hastatus
Sauoï	Serranidae	Dicentrarchus punctatus	Warale	Lutjanidae	Lutjanus dentatus
Seukhebi	Sciaenidae	Argyrosomus regius	Yabof meureug	Clupeidae	Sardinella aurita
Siga	Sparidae	Diplodus spp.	" tass	"	" maderensis
Siik	Muraenidae	Gymnothorax spp.	Yatante	Serranidae	Mycteroperca rubra
"	"	Muraena robusta	Yaussou nokoum	Engraulidae	Anchoa guineensis
Simpott	Lethrinidae	Lethrinus atlanticus	Yawal	Carangidae	Scyris auriga
Sipon	Scombridae	Orcynopsis unicolor	Yenneu	Sparidae	Sparus auriga
Siket mbaou	Polynemidae	Galeoides decadactylus	Youfouf	Sparidae	Pegellus bellottii

R E P E R T O I R E S Y N O N Y M I Q U E
N O M F R A N C A I S

FRANCAIS	FAMILLE	NOM SCIENTIFIQUE	FRANCAIS	FAMILLE	NOM SCIENTIFIQUE
Aiguillat galludo	Squalidae	Squalus blainvillei	Croco ou tambour	Pomadasyidae	Pomadasyus bennetti
Aiguillette	Belonidae	Tylosurus spp.	" à gros yeux	Kuhliidae	Parakuhlia macrophthalmus
Albule ou banane de mer	Albulidae	Albula vulpes	Demi-bec	Hemiramphidae	Hemiramphus spp.
Anchois de Guinée	Engraulidae	Anchoa guineensis	Demoiselle	Stromateidae	Stromateus fiatola
Ange de mer	Squatinaidae	Squatina aculeata	Denté à gros yeux	Sparidae	Dentex macrophthalmus
"	"	" oculata	" à taches rouges	"	" canariensis
"	"	"	" bassa	"	" gibbosus
Badèche	Serranidae	Mycteroperca rubra	Diable de mer	Mobulidae	Mobula mobular
Baliste cabri	Balistidae	Balistes carolinensis	Disque	Ehippidae	Chaetodipterus spp.
Baliste ponctué	"	" punctatus	Dorade grise	Sparidae	Spondulisoma cantharus
Bar tacheté	Serranidae	Dicentrarchus punctatus	"	Pomadasyidae	Plectorhinchus mediterraneus
Barbier	"	Anthias anthias	Drepane africain	Ehippidae	Drepane africana
Barracuda	Sphyraenidae	Sphyraena barracuda	ELops du Sénégal	Elopidae	Elops saurus
"	"	" piscatorum	Emissole lisse	Carchanrhinidae	Mustelus mustelus
Beau	Priacanthidae	Priacanthus arenatus	Ethmalose	Clupeidae	Ethmalosa fimbriata
Bogue	Sparidae	Boops boops	Fausse limande	Bothidae	Scyacium micrurum
Bonite à dos rayé	Scombridae	Sarda sarda	Friture	Sciaenidae	Pteroscion peli
Brochet de mer	Sphyraenidae	Sphyraena sphyraena	Friture argenté	Gerreidae	Eucinostomus melanopterus
"	"	" guachancho	Grande carangue	Carangidae	Caranx hippos
Brotule	Brotulidae	Brotula barbata	Grande trachinote	"	Trachinotus maxillosus
Capitaine de mer	Polynemidae	Polydactylus quadrifilis	Grondin volant	Dactylopteridae	Cephalacanthus volitans
Carangue	Carangidae	Caranx crysos	Lafmargue de Médi-	Dalatiidae	Sommiosus rostratus
Carangue du Sénégal	"	Caranx senegalus	terranée		
Carpe blanche	Pomadasyidae	Pomadasyus rogeri	Liche amie	Carangidae	Lichia amia
"	"	" jubelini	Liche glauque	"	Trachinotus ovatus
Carpe lethrine	Lethrinidae	Lethrinus atlanticus	Liche vadigo	"	Campogramma glaycos
Carpe rouge	Lutjanidae	Lutjanus fulgens	Lutjan de Gorée	Lutjanidae	Lutjanus goreensis
"	"	" agennes	Machoir ou silure	Ariidae	Arius spp.
"	"	" dentatus	Mafou	Rachycentridae	Rachycentron canadum
Chinchard à gros yeux	Carangidae	Selar crumenophthalmus	Mante	Mubulidae	Manta birostris
Chinchard jaune	"	Caranx rhonchus	Maquereau bonite	Scombridae	Scomberomorus tritor
Chinchard noir	"	Trachurus trecae	" espagnol	"	Scomber japonicus
Chirurgien	Acanthuridae	Acanthurus monroviae	Marbré	Sparidae	Lithognathus mormyrus
Congre - murène	Muraenesocidae	Cynoponticus ferox	Mérou à points	Serranidae	Petrometopon nigri
Corbeau ou corb.	Sciaenidae	Sciaena umbra	rouge		
Coryphène commune	Coryphaenidae	Coryphaena hippurus	Mérou blanc, bronzé	"	Epinephelus aeneus
Courbine ou maigre	Sciaenidae	Argyrosomus regius	" de Gorée	"	" goreensis
Coureur arc-en-ciel	Carangidae	Elagatis bipinnulatus	" girs	"	" caninus

R E P E R T O I R E S Y N O N Y M I Q U E
N O M F R A N C A I S

FRANCAIS	FAMILLE	NOM SCIENTIFIQUE	FRANCAIS	FAMILLE	NOM SCIENTIFIQUE
Mérou de Méditerranée	Serranidae	Epinephelus guaza	Poisson volant	Exocoetidae	Cypselurus spp
Mérou rouge	"	Cephalopholis taeniops	Pristipome doré	Pomadasyidae	Parapristipoma octolineatum
Mourine échanquée	Rhinopteridae	Rhinoptera bonasus	" ordinaire	"	Pomadasy peroteti
Mulet ou muge	Mugilidae	Mugil spp	Raie guitare	Rhynchobatidae	Rhynchobatus hubberti
"	"	Liza saliens hoefleri	" commune	Rhynobatidae	Rhynobatos rhinobatos
Murène	Muraenidae	Gymnothorax spp.	Raie miroir	Rajidae	Raya miraletus
"	"	Muraena robusta	" tigrée	Platyrrhinidae	Zanobatus schaeleinii
Mussolini	Carangidae	Selene dorsalis	Rascasse	Scorpaenidae	Scorpaena spp
Oblade	Sparidae	Oblada melanura	Requin de nuit	Carcharhinidae	Carcharhinus signatus
Ombrine du large	Sciaenidae	Umbrina canariensis	Requin marteau	Sphyrnidae	Sphyrna zygaena
Orphie plate	Belomidae	Ablennes hians	Rouget	Mullidae	Pseudupeneus prayensis
Otolithe du Sénégal	Sciaenidae	Pseudotolithus senegalensis	Rouget grondin	Triglidae	Chelidonichthys spp.
"	"	" typus	Saint-Pierre	Zeidae	Zeus faber mauritanicus
Otolithe épais	"	" brachygnathus	Sar commun du Maroc	Sparidae	Diplodus sargus cadenati
Pageot à taches rouges	Sparidae	Pagellus bellottii	" à grosses lèvres	"	" cervinus
Pageot à points bleus	"	Sparus caeruleostictus	" à tête noire	"	" vulgaris
" des tropiques	"	" pagrus africanus	Sardinelle plate	Clupeidae	Sardinella maderensis
" rayé	"	" auriga	Sardinelle ronde	"	" aurita
Pastenague à perle	Dasyatidae	Dasyatis margarita	Saupe	Sparidae	Sarpa salpa
marbrée	"	" marmorata	Saurel, chinchard	Carangidae	Trachurus trachurus
Pelou	Pomadasyidae	Brachydeuterus auritus	Scyris d'alexandrie	"	Scyris alexandrina
Petite carangue	Carangidae	Chloroscombrus chrysurus	Sériole limon	"	Seriola rivoliana
Petite castagnole	Pomacentridae	Chromis chromis	Serran chevrette	Serranidae	Serranus cabrilla
Picarel	Centranchantidae	Pterosmaris melanurus	" écriture	"	" scriba
Plexiglass	Polynemidae	Galeoides decadactylus	Sole de roche	Soleidae	Synaptura spp.
Poisson-bourse	Monacanthidae	Stephanolepis hispidus	" langue	Cynoglossidae	Cynoglossus spp.
Poisson globe	Tetraodontidae	Lagocapalus lagocephalus	Sparaillon africain	Sparidae	Diplodus bellottii
ou	"	" laevigatus	Tassergal	Pomatomidae	Pomatomus saltator
tetrodons	"	" splengeri	Tétrodon tacheté	Tetraodontidae	Ephippion guttiferum
Poisson lune	Monodactylidae	Psettus sebae	Thonine	Scombridae	Euthynnus alleteratus
" papillon	Chaetodontidae	Chaetodon hoefleri	Torpille ocellée	Torpedinidae	Tapedo bauchotae
" perroquet	Scaridae	Sparisoma radians	" marbrée	"	" marmorata
" sabre	Trichiuridae	Trichuris lepturus	Trachinote de Gorée	Carangidae	Trachinotus goreensis
" scie	Pristidae	Pristis microdon	Turbot tropical	Psettodidae	Psettodes belcheri
" soldat	Holocentridae	Holocentrus hastatus	Vieille du Sénégal	Labridae	Diastodon speciosus
" trompette	Fistulariidae	Fistularia tabacaria	Voilier	Istiophoridae	Istiopho albicans
" ventouse	Echeneidae	Echeneis naucrates	Zébre	Branchiostegidae	Branchiostegus semifasciatus